

FOREVER
LIVING



永恆生活產品亞洲有限公司
PRODUCTS
ASIA LTD.

DISTRIBUTOR APPLICATION

經銷商申請書

www.foreverliving.com.hk
Telephone: 2369 9638 Fax: 2369 9818

FLP NO. 852-000-

1ST APPLICANT 第一申請人

Please write in block capital letter
書寫請以英文大楷正寫

ENGLISH NAME (英文姓名) : _____

CHINESE NAME (中文姓名) : _____

I.D. CARD/PASSPORT NO. : _____ DATE OF BIRTH : _____ -- _____ -- _____
身份證號碼/護照號碼 出生日期 D日 M月 Y年

SEX 性別 : M 男 / F 女 MARITAL STATUS 婚姻狀況 : SINGLE 單身 / MARRIED 已婚

ADDRESS : _____
地 址

HK / KLN / NT
香港/九龍/新界

E-MAIL : _____
電郵:

HOME TEL. NO. : _____ MOBILE PHONE NO. : _____
住宅電話 手提電話號碼

BANK ACCOUNT NO. : _____ Bank no. Branch no. Account no.
銀行賬戶號碼 銀行號碼 分行號碼 賬戶號碼

(For autopay 自動轉賬之用)
(FIRST APPLICANT 第一申請人)

BANK NAME AND BRANCH : _____
銀行及分行之名稱

2ND APPLICANT 第二申請人 (SPOUSE OF 1ST APPLICANT) (第一名申請人之配偶)

SURNAME (姓) : _____ 中文姓名 : _____

GIVEN NAME (名) : _____

I.D. CARD NO. : _____ DATE OF BIRTH : _____ -- _____ -- _____
身份證號碼 出生日期 D日 M月 Y年

SPONSOR (1ST APPLICANT) INFORMATION 保薦人(第一申請人)資料

NAME (IN ENGLISH) : _____ CHINESE NAME : _____
英文姓名 中文姓名

FLP NO. : _____ HOME / MOBILE PHONE NO. : _____
經銷商號碼 住宅 / 手提電話號碼

As a new distributor of Forever Living Products Asia Limited ("the Company"), I/We understand and agree with the terms on the back of the blue copy of this form.

作為永恆生活產品亞洲有限公司("公司")的經銷商, 我/我們明白同意本表格藍色副本背面所列各點。

1ST APPLICANT SIGNATURE
第一申請人簽署

DATE
日期

2ND APPLICANT SIGNATURE (SPOUSE OF 1ST APPLICANT)
第二申請人簽署(第一申請人之配偶)

DATE
日期

For and on behalf of 代表
Forever Living Products Asia Limited 永恆生活產品亞洲有限公司
Full English Name In Block Capital Letter 請用英文大楷正寫填寫全名

SIGNATURE 簽署

DATE 日期 _____

White - Company 白色 公司
Blue - Distributor 藍色 經銷商

AS A NEW DISTRIBUTOR OF FOREVER LIVING PRODUCTS ASIA LIMITED (“The Company”), I/WE UNDERSTAND AND AGREE THAT:

作為永恆生活產品亞洲有限公司 (公司) 的新經銷商, 我/我們明白並同意下列各點:

1. I am acting in my own behalf as an individual and that I am 18 years of age or older.
 2. I have attended the Company OPP.
 3. I am a wholly independent marketing contractor and not an agent, employee or legal representative of the Company. As such I will be responsible for my own business.
 4. I am totally responsible for all local taxes and/or licenses and compliance with all local laws, rules and regulations.
 5. There is no required minimum investment or minimum inventory requirement. Any purchases shall be in reasonable quantities.
 6. I must abide by all the rules and regulations outlined in this Agreement and the marketing plan and any subsequent changes announced by the Company that will protect the mutual interest of me and the Company.
 7. All purchases are made by certified checks, credit cards (Visa or M/C), cash or E.P.S.
 8. All forms of advertising and printed material must be submitted and approved by the Company prior to use.
 9. I MAY CANCEL THIS AGREEMENT AT ANY TIME EFFECTIVE UPON MAILING WRITTEN NOTICE TO FLP. If I should elect to cancel, all products which I purchased from FLP and which are in my possession in a resalable condition, shall be repurchased in accordance with FLP's company policies and procedures.
 10. I may be terminated by the Company for failure to comply with this Agreement, the marketing plan, the rules, regulations and the code of ethics or subsequent policies of the Company.
 11. This agreement shall be governed by the laws of Hong Kong and I consent to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Hong Kong.
1. 本人已年滿十八歲, 謹代表自己作為一獨立個體參與這事業。
 2. 本人已出席公司的創業說明會議。
 3. 本人是完全獨立的經銷商, 並非公司的代理商、僱員或法律代表。本人將負責自己本身的業務。
 4. 本人將負責所有本地稅項及所需牌照, 並遵守所有本地法律、規則及法令。
 5. 本協議並無規定任何最低投資額或最低存貨要求。每次購貨必須為合理數量。
 6. 本人必須遵守本協議所列的一切規則及市場計劃, 與及公司宣佈的保護本人和公司共同利益的任何隨後變更。
 7. 購買產品須以保付支票、信用卡 (Visa 或 M/C)、現金或易辦事付款。
 8. 任何類型之廣告或宣傳單章必須經本公司核准方可使用。
 9. 任何時候本人可以郵遞書面通知公司以取消本協議。本人可於協議終止後, 將所有屬於本人的而仍可銷售的公司產品依據公司營運方針退回公司。
 10. 本人可因未能遵守本協議、公司的市場計劃、各項守則、規條及戒律而被公司取消本人之經銷戶籍。
 11. 本協議應受香港法例的管轄, 本人同意香港法院的非獨有裁判權。

NOTICE TO DISTRIBUTORS AND APPLICANTS PERSONAL DATA (PRIVACY) ORDINANCE

How we will use your personal information

From time to time it is necessary for you to provide us with your personal data for purposes related to your distributorship or your application to become a Forever Living Products distributor. These purposes may include:

1. the processing of your distributor application;
2. distributor management purpose, such as: planning and implementation of training, the review, implementation and administration of distributor commissions, bonuses and benefits, payroll administration and termination of a distributorship;
3. formation and implementation of business plans, policies and strategies;
4. where appropriate, publication in internal newsletters or use in promotional materials and events and company functions, both inside and outside Hong Kong;
5. the provision of references;
6. intra-group communications;
7. direct marketing activities of ourselves or other group companies;
8. compliance with applicable laws and assistance with any investigation by governmental, police or regulatory body; and
9. other purposes directly relating to any of the above.

(Note: In the case of applicants, failure to provide this data may result in us being unable to process your application.)

To whom we may transfer your personal information

Where permitted by the provisions of any applicable law, your information may be:

- made available to appropriate persons in our parent and affiliated companies, local and overseas;
- supplied to any agent, contractor or third party who provides administrative, advertising, printing or other services to any group company in Hong Kong or elsewhere, for example: distribution centers, external auditors, medical practitioners, trustees, insurance companies, actuaries and any consultants/agents appointed by any group company to plan, provide and/or administer distributor benefits;
- supplied to persons seeking references; and
- disclosed to any government departments or other appropriate governmental, police or regulatory authorities in Hong Kong or elsewhere such as the Inland Revenue Department.

Your rights to access and correct your personal information

Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to ascertain whether the Company holds your personal data, to obtain a copy of the data, and to correct any data that is inaccurate (unless an exception applies). You may also request the Company to inform you of the type of personal data held by the Company.

Requests for access and correction or for information regarding policies and practices and kinds of data should be addressed in writing to:

The Data Protection Officer
Forever Living Products Asia Limited
Fax: 2369 9818

A small fee may be charged to offset our administrative costs in complying with your access requests.

經銷商及申請人須知 個人資料 (私隱) 條例

閣下之資料在本公司的用途

為符合本公司經銷商的條件, 或方便本公司處理閣下加入成為「永恆生活產品有限公司」經銷商的申請。閣下須不時向本公司提交私人資料。本公司將會作如下用途:

1. 處理閣下加入成為經銷商的申請;
2. 用於對經銷商的行政管理, 如: 策劃及推行培訓; 評核, 實施及行政管理經銷佣金、花紅及各種福利/獎勵; 薪酬管理及終止經銷權;
3. 編訂及實施業務計劃、政策及策略;
4. 如有此需要, 用於在本地及外地出版的內部通訊, 或用於推廣刊物、公司活動及集會介紹;
5. 提供資料作諮詢;
6. 小組內部聯絡;
7. 本公司及其他公司的直銷活動;
8. 根據適用的法律, 協助政府、公安部門和監察組織進行的任何調查;
9. 與上列各項有直接關連的用途。

(註: 申請者若未能提供資料, 可能令本公司無法處理閣下的申請。)

本公司會將閣下的私人資料轉介至何處

在適用的法律許可範圍內, 本公司會將閣下私人資料作如下處理:

- 提交本公司設於本地及海外的母公司及附屬公司的有關人員;
- 將資料提交任何代理商、承辦商、或設於本地或外地而公開接受工商業機構委託、提供行政、宣傳、印刷或其他服務的第三者, 例如: 經銷中心、獨立核數師、醫生、受託管理人、保險公司、精算師、及任何公開接受工商業機構委託擔任策劃、提供及/或管理經銷利潤的顧問公司/代理商。
- 提供資料予要求本公司作諮詢的人士;
- 向政府任何部門, 或設於本港或外地之有關政府部門、公安機構或監察組織, 例如: 稅務局, 呈交所需資料。

閣下有權取閱及更正閣下的私人資料

根據《個人資料(私隱)條例》, 閣下有權知悉本公司是否擁有閣下的私人資料、索取所擁有資料的副本、並更正任何不確資料 (特殊情況除外)。閣下亦可要求本公司知會閣下本公司所擁有閣下的私人資料屬何類別。

如閣下有意索取或更正資料, 或索閱有關策略、價例、資料類別等各式資料, 請來函至:

永恆生活產品亞洲有限公司
資料保密主任收
傳真號碼: 2369 9818

本公司或將酌量收取為處理閣下函件而支付的行政費用。

1/5/2008/adm